

Pojištění storna cesty / Trip cancellation insurancePojistitel
/ Insurer**Colonnade Insurance Société Anonyme**

Polská Pobočka

Ulice Marszałkowska 111

00-102 Varšava

IČ DPH: 107-00-38-451

Číslo smlouvy
/ Certificate Number**3100606929**

Tento dokument potvrzuje, že pojistné krytí je poskytováno osobě/osobám pojištěným v rámci skupinového pojištění storna cesty této osoby/těchto osob v případě nouzové situace. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance costs of trip cancellation in emergency situation.

V případě nouze může pojištěná osoba/osoby použít asistenční linku +48 22 483 39 71, e-mail: travelclaims@colonnade.pl. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71, e-mail: travelclaims@colonnade.pl.

Při kontaktu s konzultantem asistenční linky Colonnade prosím uveďte jméno a příjmení pojištěné osoby spolu s číslem pojistné smlouvy pro okamžitou identifikaci pojištěné osoby. Služby pojištěncům budou poskytovány v polštině, angličtině nebo španělštině. / As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish, English or Spanish language.

Pojistná smlouva se řídí polským právním řádem. / The insurance contract shall be governed by the Polish law.

Údaje o pojištění / Insurance details**Pojištěná osoba (datum
narození):**

/ Insured person (date of birth):

Pán Jan Kowalski (01.01.2000)

Datum platnosti pojištění

/ Insurance period:

od / from **09.09.2020** do / to **30.10.2020****Datum vydání**

/ Issuing date:

09.09.2020

Pojistné / Premium

Pojistné 45.02 CZK
/ Insurance premium:

Celková částka cesty krytá pojištěním: 1500.00 CZK
/Total trip cost covered by the insurance:

ROZSAH POJIŠTĚNÍ A POJISTNÉ ČÁSTKY / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

Pojištění při nouzových situacích, kdy dojde ke stornování rezervace letenky, jízdenky na vlak, jízdenky na autobus a ubytování / Air ticket, train ticket, bus ticket, hotel reservation cancellation insurance in emergency situation

Smlouva pro skupinové cestovní pojištění byla uzavřena dne 12. prosince 2018 mezi společností Colonnade Insurance S.A. (s pobočkou v Polsku) a společností eSky.pl S.A. na základě všeobecných podmínek skupinové pojištění Travel Protect, týkajících se nákladů vzniklých v souvislosti se zrušením cesty v důsledku mimořádných událostí. Tyto podmínky byly schváleny 10. prosince 2018 ředitelem polské pobočky společnosti Colonnade Insurance Sociétés Anonyme. / The group travel insurance contract was concluded on 12th December 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect costs of trip cancellation in emergency situation approved on 10th December 2018 by the director of Colonnade Insurance Sociétés Anonyme Branch in Poland.

Spory vyplývající z této Smlouvy budou řešeny podle platné legislativy Polské republiky. Spory mohou být řešeny před příslušným soudem v místě sídla pojistitele nebo v místě bydliště Pojištěné Osoby nebo dědiců Pojištěné Osoby s oprávněním jednat v věci vedení sporu za Pojištěnou Osobu. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

Subjektem, který je oprávněn provádět mimosoudní řízení ve věcech řešení spotřebitelských sporů, je finanční ombudsman (tzv. Rzecznik Finansowy (www.rf.gov.pl)). / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).



Grzegorz Kulik
Dyrektor Oddziału

Zprostředkovatelem tohoto druhu skupinového pojištění je společnost We Care Insurance Sp. z o.o. se sídlem ve městě Katowice (40-265), ulice Murckowska 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

Úplné informace o zpracování osobních údajů, zejména o vašich právech, najdete ve Všeobecných pojistných podmínkách. Přesto však informujeme, že osobní údaje budou zpracovány společností Colonnade Insurance S.A. s pobočkou v Polsku, sídlem ve Varšavě, ulice Marszałkowska 111 (správce). Právním základem pro

zpracování osobních údajů je uzavření a plnění pojistné smlouvy. Poskytnutí osobních údajů je nezbytné k uzavření a plnění pojistné smlouvy a pro splnění zákonných povinností společnosti Colonnade. Poskytnutí telefonního čísla a e-mailové adresy je dobrovolné s výjimkou případu, kdy je ona nezbytná k doručení pojistné dokumentace. / Full information on the processing of personal data, in particular on the rights to which you are entitled can be found in the General Insurance Terms and Conditions. However, we would like to inform you that personal data will be processed by Colonnade Insurance S.A. Branch in Poland with its registered office in Warsaw at 111 Marszałkowska Street (Administrator). The legal basis for the processing of personal data is the conclusion and execution of the insurance contract. Providing personal data is necessary to conclude and perform the insurance agreement and fulfil the legal obligations of Colonnade. The provision of a telephone number is voluntary, as is the e-mail address, unless it is necessary to provide insurance documentation.

Subjekt, který platí pojistné / The entity paying the insurance premium

Jan Kowalski